TELAAH BUKU PELAJARAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH KELAS SATU KARYA DRS. HD. HIDAYAT, DKK.

SKRIPSI

Diajukan Kepada Fakultas Tarbiyah
Institut Agama Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta
Untuk Memenuhi Sebagian Syarat Memperoleh Gelar Sarjana
Strata Satu Agama

Oleh :

Iis Al Istikhoroh
NIM. 9842 3914

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB
FAKULTAS TARBIYAH
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA
2003

ABSTRAK

IIS AL ISTIKHOROH – NIM. 98423914, TELAAH BUKU PELAJARAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH KELAS SATU KARYA DRS. HD. HIDAYAT, DKK. YOGYAKARTA: FAKULTAS TRBIYAH, UIN SUNAN KALIJAGA, 2003

Pada hakekatnya mengajarkan suatu bahasa apapun pada orang lain (bangsa lain) merupakan persoalan yang perlu mendapatkan pemikiran dan pemecahan serta perhatian sepenuhnya, termasuk pula dalam hal ini adalah bahasa Arab. Sering dijumpai adanya keluhan bahwa bahasa Arab itu sangat sulit, sehingga meskipun sudah lama belajar bahasa namun masih belum bias berbahasa Arab. Hal ini kemungkinan disebabkan oleh anggapan yang berbeda, sehingga menumbuhkan anggapan yang berbeda pula.

Penelitian ini adalah penelitian pustaka (library research) yang pengumpulan datanya bersumber dari data primer dan sekunder ditambah wawancara. Analisis datanya menggunakan prosedur berpikir induktif dan deduktif.

Materi yang terdapat dalam buku bahasa Arab tersebut dari segi kosa kata, jumlah pelajaran, pokok bahasan, tatabahasa dan alokasi waktunya sudah sesuai dengan ketentuan yang telah ditetapkan oleh GBHN bahasa Arab Madrasah Aliyah 1994. Metode pengajaran yang digunakan dalam buku bahasa Arab Madrasah Aliyah kelas satu, yaitu metode eklektik (campuran) yang mengambil aspek aspek kelebihan dari berbagai macam metode, terutama metode aural oral approach dan direct method.

Kata kunci: **buku pelajaran, bahasa Arab, Madrasah Aliyah, HD> Hidayat**

Drs. H. Ahmad Janan Asifuddin, MA

Dosen Fakultas Tarbiyah

IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

NOTA DINAS

Perihal : *Skripsi Saudari Iis Al Istikhoroh*

Kepada Yth :

Bapak Dekan Fakultas Tarbiyah
IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
di-
Y o g y a k a r t a

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Setelah membaca dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudari :

Nama	: Iis Al Istikhoroh
NIM	: 9842 3914
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Judul	: **TELAAH BUKU PELAJARAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH KELAS SATU (Tinjauan Dari Segi Metodologi)**

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta untuk memenuhi sebagian syarat memperoleh gelar sarjana Strata Satu Agama.

Oleh karena itu, kami mohon dalam waktu relatif tidak lama saudari tersebut dapat dipanggil dalam sidang munaqosyah untuk dapat mempertanggungjawabkan skripsinya.

Wassalamu'alaikum wr. Wb.

Yogyakarta, 2 Juli 2003
Dosen Pembimbing.

Drs. H. Ahmad Janan Asifuddin, MA
NIP. 150 217 875

Drs. H. Zainal Arifin Ahmad, M.Ag

Dosen Fakultas Tarbiyah

IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

NOTA DINAS KONSULTAN

Perihal : *Skripsi Saudari Iis Al Istikhoroh*

Kepada Yang Terhormat :

Bapak Dekan Fakultas Tarbiyah
IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
di-

YOGYAKARTA

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti dan mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku konsultan skripsi saudari :

Nama	: Iis Al Istikhoroh
NIM	: 9842 3914
Fakultas	: Tarbiyah
Jurusan	: Pendidikan Bahasa Arab
Judul	: **TELAAH BUKU PELAJARAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH KELAS SATU KARYA DRS. HD. HIDAYAT, DKK.**

Berpendapat bahwa skripsi tersebut telah dapat disyahkan oleh Dewan Munaqosyah sebagai salah satu syarat guna memperoleh gelar Sarjana Strata Satu.

Demikian harapan kami, atas perhatiannya diucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Yogyakarta, 2 Agustus 2003
Konsultan,

Drs. H. Zainal Arifin Ahmad, M.Ag
NIP. 150 247 913

DEPARTEMEN AGAMA RI
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS TARBIYAH
Jl. Laksda Adisucipto, Tep : 513056, Yogyakarta 55281
E-Mail : ty-suka@yogya . wasantara.net.id

PENGESAHAN
Nomor : IN/I/DT/PP01.1/10/03

Skripsi dengan judul : **TELAAH BUKU PELAJARAN BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH KELAS SATU KARYA DRS. HD. HIDAYAT, DKK**

Yang Dipersiapkan dan Disusun oleh :

Iis Al Istikhoroh
NIM. 9842 3914

Telah dimunaqosyahkan pada :
Hari : Kamis
Tanggal : 17 Juli 2003

Dan dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Tarbiyah
IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

SIDANG DEWAN MUNAQOSYAH

Ketua Sidang

Drs. Asrori Saud
NIP. 150 211 063

Sekretaris Sidang

H. Tulus Mustofa, Lc, MA
NIP. 150 275 382

Pembimbing Skripsi

Drs. H. A. Janan Asifuddin, MA
NIP. 150 242 327

Penguji I

Drs. Ahmad Warid, M.Ag
NIP. 150 241 647

Penguji II

Drs. H. Zainal Arifin A, M.Ag
NIP. 150 247 913

Yogyakarta, 7 Agustus 2003
IAIN SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS TARBIYAH
DEKAN

DEPARTEMEN AGAMA FAKULTAS TARBIYAH YOGYAKARTA IAIN SUNAN KALIJAGA

Drs. H.Rahmat, M.Pd
NIP. 150 037 930

KATA PENGANTAR

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذى ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كلّه ولو كره المشركون. اللهمّ صلّ على سيّدنا محمّد وعلى آله وصحبه اجمعين. امّا بعد :

Segala puji dan syukur hanyalah bagi Allah Subhana Wa Ta'ala, Tuhan yang maha sempurna dan maha kuasa yang dengan kesempurnaan dan kekuasaan-Nya, telah menjadikan umat manusia dimuka bumi ini untuk terus menerus mencari dan menggapai-Nya. Semoga kesejahteraan dan kedamaian senantiasa menyertai Nabi Muhammad Sholallah 'Alaihi Wassalam, para nabi terdahulu, para cerdik cendikia dan para pengikutnya yang telah mengajarkan dan menanamkan benih-benih cinta dan kasih dalam mengarungi hidup, terutama dalam upaya mencapai mardlotillah.

Alhamdulillah berkat rahmat dan hidayah Allah SWT, akhirnya penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan semaksimal mungkin. Penulis merasa berehutang budi kepada semua pihak yang telah memberikan banyak sumbangannya, baik moril maupun materiil. Untuk itu penulis menghaturkan ucapan terima kasih yang tiada terhingga kepada yang terhormat :

1. Bapak Dekan dan Pembantu Dekan Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta beserta seluruh stafnya.

2. Drs. Asrori Saud selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA) dan stafnya beserta para bapak dan ibu dosen serta karyawan dan karyawati dilingkungan fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
3. Bapak Drs. H. A. Janan Asifuddin, MA, selaku pembimbing skripsi yang penuh dengan kesabaran dan ketekunannya membimbing dan mengarahkan serta memberi motivasi bagi penulis hingga selesai.
4. Drs. Maksudin, selaku penasehat Akademik yang banyak memberikan tuntunan selama penulis studi diFakultas Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta.
5. Kepala UPT Perpustakaan IAIN Sunan Kalijaga Yogyakarta beserta seluruh karyawan yang telah memberikan bagi penulis untuk mendapatkan referensi dalam penulisan skripsi ini.
6. Bapak DR. HD. Hidayat dan Drs. Matsna yang telah memberikan kepada penulis kelengkapan data yang dibutuhkan dalam menyelesaikan skripsi ini.
7. Ayahanda Arifin Hidayat dan Ibunda Suryati serta adik Deden Al Habsyi yang senantiasa memberi motivasi, baik dengan untaian kasih sayangnya serta dukungan lainnya demi kesuksesan penulis.
8. Seseorang yang terindah yang penuh kesabaran membantu serta senantiasa memberi motivasi penulis selama menyusun skripsi ini.
9. Sahabat-sahabatku, teman-temanku, saudara-saudaraku satu angkatan 1998 dan kelurga besar pondok Wahid Hasyim,terutama asrama tahfidz (Halimah).
10. Handai taulan semua yang telah memberikan semangat dan dorongan kepada penulis sehingga penyusunan skripsi ini dapat terselesaikan, yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu.

Kepada mereka semua, semoga amal yang telah diberikan dapat diterima disisi Allah SWT dan semoga mendapat limpahan rahmat dan hidayat-Nya. *Jazakumullahu Khoiron Katsiron.* Amin

Akhirnya, semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi penulis khususnya dan bagi pembaca umumnya, serta semoga Allah SWT memberkati kita semua. Amin.

Yogyakarta, 28 Februari 2002
Penulis,

Iis Al Istikhoroh
NIM. 9842 3914

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL i

HALAMAN NOTA DINAS ii

HALAMAN NOTA DINAS KONSULTASI iii

HALAMAN PENGESAHAN iv

HALAMAN MOTTO v

HALAMAN PERSEMBAHAN vi

KATA PENGANTAR vii

DAFTAR ISI x

BAB I PENDAHULUAN 1

A. Penegasan Judul 1

B. Latar Belakang Masalah 2

C. Perumusan Masalah 4

D. Alasan Pemilihan Judul 4

E. Tujuan dan Kegunaan Pembahasan 5

F. Metode Penelitian 6

G. Tinjauan Pustaka 7

H. Kerangka Teori 8

I. Sistematika Pembahasan 27

BAB II GAMBARAN UMUM BUKU BAHASA ARAB MADRASAH ALIYAH KELAS SATU 29

A. Biografi Penyusun buku bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah Kelas Satu 29

B. Mekanisme Penyusunan buku bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas Satu 32

C. Ciri-ciri buku bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah Kelas Satu.....38
D. Tujuan yang diharapkan.....41

BAB III TELAAH BUKU BAHASA ARAB UNTUK MADRASAH ALIYAH KELAS SATU..... 43
A. Materi Buku BahasaArab 43
B. Tingkatan Yang Digunakan Dalam Mempelajarinya.....51
C. Seleksi, Gradasi dan Repetisi..... 52
D. Penyesuaian Buku Bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah Kelas Satu.....57
E. Metode Penyampaian Materi.....72

BAB VI PENUTUP..... ..75
A. Kesimpulan.....75
B. Saran-saran.....75
C. Kata Penutup.....70

DAFTAR PUSTAKA
DAFTAR RIWAYAT HIDUP
LAMPIRAN-LAMPIRAN

BAB I
PENDAHULUAN

A. Penegasan Judul

Untuk memperoleh gambaran yang jelas dan menghindari adanya pengertian yang salah serta mempertegas ruang lingkup pembahasan, maka penulis menyampaikan batasan – batasan istilah di dalam judul tersebut, yaitu

1. Telaah berarti penyelidikan, pemeriksaan, dan penelitian .[1]Yang dimaksud telaah disini adalah penelitian
2. Buku pelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah adalah sebuah buku pelajaran bahasa Arab yang khusus di gunakan siswa Madrasah Aliyah dari kelas I sampai dengan kelas III, yang disusun oleh Drs. HD. Hidayat, MA Drs. Moh Mansur, Drs. Moh Matsna, MA. Berdasarkan kurikulum 1994, akan tetapi dalam skripsi ini penyusun hanya membahas kelas satu .
3. Tinjauan berarti pendapatan meninjau, pandangan, pendapat atau sudah (sesudah) menyelidiki, mempelajari[2] atau mengkaji.Yang dimaksud tinjauan disini adalah penyelidikan atau kajian.
4. Metodologi yaitu berasal dari bahasa latin, dari kata "Metodos" dan "Logos" Metodos berarti cara atau jalan untuk memperoleh pengetahuan, sedangkan logos berarti ilmu.[3]

---

[1]. Departemen P&K RI, *Kamus Besar Bahasa Indonesia,* (Jakarta : Balai Pustaka, 1988) hlm. 917.

[2]. WJ.S Poerwodarmanto, *Kamus Umum Bahasa Indonesia,* (Jakarta : Balai Pustaka, 1986), hlm. 22.

[3]. Drs. Noorbari, *Metodologi Pengajaran Bahasa*, (Yogyakarta: Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Kalijaga, 1985), hlm. 5.

Yang dimaksud dengan metodologi di sini yaitu suatu ilmu pengetahuan yang mempelajari tentang jalan atau cara yang harus dilalui untuk mencapai tujuan tertentu.

Setelah mengetahui dan memahami arti dari masing-masing istilah, maka yang penulis maksud dari judul tersebut adalah penelitian tentang kandungan buku bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah, khususnya pada metode yang dipakai dalam buku bahasa Arab tersebut.

B. Latar Belakang Masalah

Texbook adalah merupakan salah satu faktor yang menghantarkan keberhasilan proses belajar – mengajar pada umumnya dan bahasa Arab pada khususnya yaitu adanya texbook itu sesuai dengan kemampuan anak didik maupun bisa dipergunakan oleh guru tanpa banyak menemui kesulitan. Menurut Dr Ali Muhammad Al-Qosimy, bahwa buku pelajaran yang bahasa Arabnya (كتاب درسي) itu secara sederhana berarti sebuah buku yang berisi materi – materi pelajaran yang disusun sedemikian rupa tidak hanya terbatas pada materi–materi pokok melainkan juga meliputi materi-materi pendukung lainnya, semisal kamus, buku-buku bacaan, buku pedoman bagi guru, dan sebagainya.

Memang, pada hakekatnya mengajarkan suatu bahasa apapun pada orang lain (bangsa lain) merupakan persoalan yang perlu mendapatkan pemikiran dan pemecahan serta perhatian sepenuhnya, termasuk pula dalam hal ini adalah bahasa Arab. Sering dijumpai adanya keluhan bahwa bahasa

Arab itu sangat sulit, sehingga meskipun sudah terlalu lama belajar bahasa namun masih belum bisa berbahasa Arab. Hal ini kemungkinan disebabkan oleh anggapan yang berbeda, sehingga menumbuhkan anggapan yang beda pula.

Satu pendapat mengatakan bahwa dalam pengajaran, salah satu yang disorot adalah segi metode, sukses tidaknya suatu program pengajaran bahasa seringkali dinilai dari segi metode yang digunakan, sebab metodelah yang menentukan isi dan cara mengajarkan bahasa.[4] Termasuk pula dalam hal ini mengenai pengajaran bahasa arab. Prof Dr. Mahmud Yunus, mengemukakan mengenai pandangannya yaitu bahwa metode itu lebih penting dari materi pelajarannya.[5] Namun dipihak lain terdapat pendapat yang mengatakan bahwa metode itu tidak penting, yang penting adalah kemauan belajar dan kualitas murid, ada pula yang berpendapat bahwa metode itu sekedar alat saja, gurulah yang paling menentukan.[6]

Dari adanya perbedaan pendapat tersebut, menurut hemat penulis bahwa antara metode dan materi itu mempunyai kepentingan masing – masing dan keduanya itu merupakan suatu unsur – unsur yang tidak bisa dipisahkan satu sama lain, artinya saling menunjang demi terpenuhinya suatu tujuan.

---

[4]. Mulyanto sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing: Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi*, (Jakarta : Bulan Bintang, 1975), hlm. 7

[5]. Harun nasution,*"Mahmud Yunus "*, *Ensiklopedi Islam indonesia*, (Jakarta : IAIN Syrif Hidayatullah, 1992), hlm. 594

[6]. Mulyanto Sumardi, ***Loc, cit***

Untuk membatasi pembahasan mengenai texbook serta metode yang digunakan, maka dalam hal ini penulis mencoba menelaah texbook bahasa Arab Madrasah aliyah kelas satu, karya Drs.HD. Hidayat, Drs. Moh.mansur dan Drs. Hoh. Matsna, penulis tertarik dengan menelaah buku ini karena texbook yang beliau susun banyak dipergunakan di Madrasah Tsanawiyah dan Madrasah Aliyah, dan buku yang beliau susun adalah texbook yang bagus akan tetapi ketika melihat hasilnya kurang bagus, penulis ingin mengetahui mengapa hasilnya kurang bagus. Apakah materi yang terdapat dalam buku itu tidak sesuai dengan waktu yang tersedia, atau tidak sesuai dengan GBPP, atau metode yang digunakan dalam mengajarkan materi itu kurang tepat, oleh karena itu penulis ingin mencari jawaban pertanyaan-pertanyaan tersebut diatas yaitu dengan meneliti serta menelaah buku pelajaran bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah kelas satu ditinjau dari segi materi dan metodologi.

C. Perumusan Masalah

Dari latar belakang masalah tersebut, maka penulis dapat merumuskan masalah sebagai berikut :

1. Bagaimana materi yang terdapat dalam buku bahasa Arab tersebut dari segi kosa kata, jumlah pelajaran, pokok bahasan, tatabahasa, alokasi waktu dan kesesuaian dengan GBPP Madrasah Aliyah kelas I ?
2. Bagaimana metode pengajarannya menurut buku bahasa Arab tersebut ?

D. Alasan Pemilihan Judul

1. Buku pelajaran adalah salah satu faktor yang mengantarkan keberhasilan proses belajar – mengajar.
2. Buku pelajaran bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah yang disusun oleh Drs. H.D Hidayat dkk, banyak dipakai atau di pergunakan di Madrasah Aliyah, khususnya di Yogyakarta.
3. Menurut kesan penulis buku pelajaran itu bagus, akan tetapi hasilnya kurang bagus

E. Tujuan Dan Kegunaan Pembahasan

1. Tujuan Pembahasan
   1) Untuk mengetahui kandungan buku bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah kelas 1 dari segi penyajian, materi berupa kosakata, tata bahasa, dan lain–lainnya yang sesuai dengan apa yang telah dirumuskan dalam GBPP.
   2) Untuk mengetahui (ketepatan) metode yang digunakan untuk mengajarkan materi dalam buku itu.

2. Kegunaan Pembahasan
   1) Dari pembahasan ini diharapkan dapat memberikan manfaat bagi penulis dalam mengembangkan ilmu pengetahuannya.
   2) Sebagai sumbangan pemikiran dalam bidang pengajaran bahasa Arab yang baik, terutama dalam penyusunan buku bahasa Arab.

F. Metode Penelitian

Agar skripsi ini tetap fokus pada masalah yang akan dicari pemecahannya, maka metode penelitian yang penulis pilih adalah sebagai berikut :

1. Jenis Penelitian

Jenis penelitian yang ditetapkan dalam skripsi ini adalah penelitian pustaka (*library research)* yaitu jenis penelitian yang datanya dikumpulkan dari bermacam-macam materi yang terdapat diruang perpustakaan, seperti buku-buku, dokumen dan catatan lainnya.[7] Jenis penelitian ini dimaksudkan mengkaji dan menelaah buku pelajaran bahasa Arab yang didukung oleh buku-buku atau catatan-catatan yang relevan dan berkaitn dengan masalah yang akan dikaji.

2. Tehnik Pengumpulan data

Karena jenis penelitian ini adalah library research, maka tehnik pengumpulan data yang digunakan adalah studi literature, yaitu mengkaji dan menelaah bahan pustaka yang menjadi sumber. Sumber data dalam penelitian ini dibagi menjadi dua bagian, yaitu sumber data primer dan sumber data sekunder.

Adapun sumber data primer dalam penelitian penulis adalah *buku bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas Satu yang disusun oleh Drs. HD. Hidayat DKK*. Sedangkan sumber data sekunder atau pendukung yang penulis gunakan, yaitu :

---

[7]. Mardalis, *Metode Penelitian Suatu Proposal*, (Jakarta : Bumi Aksara), hlm. 28

1. Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab, karya Drs. H. Tayar Yusuf dan Drs. Syaiful Anwar.
2. Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (analisis text~~b~~book bahasa Arab), karya Drs. Syamsuddin ~~Asyrofi~~.
3. Pengajaran Bahasa Asing (tinjauan dari segi metodologi), karya Mulyanto Sumardi.
4. Musykilat Ta'lim Lughah Arabiyah li Ghairil Arab, karya DR. Ali Al Hadidi.

Disamping dua sumber data tersebut penulis juga melakukan wawancara sebagai cara untuk mendapatkan data tentang masalah yang penulis bahas dengan penyusun buku

3. *Analisis Data*

Adapun dalam analisis data atau bahan, penulis menggunakan prosedur berpikir antara lain :

a. Analisis Induktif, yaitu prosedur berfikir yang berangkat dari fakta-fakta atau kenyataan yang bersifat khusus, kemudian ditarik pada generalisasi yang bersifat umum.[8]
b. Analisis Deduktif, ialah pendekatan yang berangkat dari pengetahuan yang bersifat umum, menilai suatu kejadian-kejadian yang bersifat khusus.[9]

---

[8]. Sutrisno Hadi, *Metodologi Reseach,* (Yogyakarta : Andi Offset, 1990), hlm. 42
[9]. *Ibid*, hlm. 42

G. Tinjauan Pustaka

Sejauh pengamatan penulis ada yang membahas tentang texbook pelajaran bahasa Arab karya H.D Hidayat, dkk, yaitu Bapak Hasan Basri (sekarang dosen STAIN Solo), beliau menyelesaikan SI di IAIN Sunan Kalijaga, Fakultas Tarbiyah Jurusan PBA,lulus tahun 1997 dengan judul skripsi "Pendekatan ketrampilan proses dalam pengajaran bahasa Arab (Analisis buku pelajaran Madrasah Tsanawiyah karya H.D Hidayat)", didalam skripsi itu membahas pendekatan-pendekatan yang digunakan dalam pengajaran bahasa Arab. Sedangkan di dalam skripsi ini penulis membahas tentang buku pelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah kelas satu di tinjau dari segi metodenya.

Adapun posisi skripsi yang penulis susun diantara penulis diatas, yaitu akan menela'ah tentang materi bahasa Arab yang terdapat dalam buku Bahasa Arab karya HD. Hidayat DKK untuk Madrasah Aliyah kelas satu serta metode penyampaiannya.

H. Kerangka Teori

1. Buku Pelajaran Bahasa Arab

Buku pelajaran bahasa Arab bagi orang non Arab berbeda dengan buku pelajaran bagi orang Arab, baik dari segi metode, tujuan, materi dan sarana yang digunakan, oleh karena itu buku pelajaran bahasa Arab bagi

non Arab tidak hanya yang berkaitan dengan materi pokok saja, melainkan juga harus berkaitan dengan materi pendukung yaitu [10]:

1.1 Materi pokok buku pelajaran bahasa Arab.

Materi pokok yang terdapat dalam buku adalah bersifat komprehensif (menyeluruh), yaitu All In One System yang terdiri dari :

a) Bacaan – bacaan (المطالعات)

b) Agar bacaan itu lebih komunikatif alangkah baiknya bacaan tersebut berbentuk tanya jawab (dialog) yang berkaitan dengan kehidupan mereka baik disekolah , dirumah maupun dimasyarakat.

c) Kaidah –kaidah Naahwu dan Sharaf (القواعدوالصرف)

Kaidah-kaidah Nahwu dan Sharaf diajarkan dengan mengambil bagian-bagian tertentu dari bacaan dalam pelajaran muthola'ah sebagai titik tolak bagi uraian kaidah-kaidah yang hendak diajarkan.[11]

d) Latihan-latihan (التمرينات)

Latihan-latihan ini harus dikerjakan oleh siswa dibawah bimbingan seorang guru yang bersangkutan baik secara lisan ataupun tertulis.

e) Mufrodat (المفردات)

---

[10]. Drs.syamsuddin Asyrofi, *Metodologi pengajaran Bahasa Arab (Analisis Texbook Bahasa Arab)* tn.p, 1988, hlm. 20.

[11]. A. Akrom Malibary, *Pengajaran bahasaArab di Madrasah Aliyah,* (Jakarta : Bulan Bintang, ,1987), hlm. 20

Yang menjelaskan makna serta penggunaan kata-kata atau ungkapan-ungkapan pada idiom yang dikenalkan dalam waktu hiwar ditambah dengan pengayaannya sesuai dengan keperluan dan tingkat penguasaan bahasa Arab.

f) Percakapan (الحوار)

Yang mengajarkan bahan pelajaran dalam bentuk dialog yang mengandung bentuk kata atau struktur kalimat dan mufrodat baru yang diprogamkan.

g) Menulis dalam bentuk insya muwajjah yang mengandung mufrodat dan struktur kalimat yang telah dikenalkan dalam hiwar dan qowa'id serta dimantapkan dalam qiro'ah

1.2 Materi pendukung buku bahasa Arab

Menurut Dr. Ali Muhammad Al-Qosimy materi pendukung buku bahasa Arab meliputi beberapa hal dibawah ini :

1. Kamus
2. Buku latihan tulisan
3. Buku bacaan
4. Buku pengetahuan
5. Buku pedoman bagi guru.[12]

Ad.a) Kamus

Ada 2 jenis kamus yang bisa dipakai yaitu :

---

[12]. Dr. Ali Muhammad Al Qosimy, *Ittijahat Hadisah Fi Ta'limi Al; arobiyah,* (Riyad : 1989), hlm. 102

1) Kamus bahasa Arab satu bahasa, yang oleh pengarangnya diperuntukkan bagi putra putri Arab yang sejak kecil menggunakan bahasa Arab.
2) Kamus bahasa Arab dengan 2 bahasa, kamus semacam ini cocok sekali untuk tingkat permulaan, karena dengan bantuan kamus tersebut mereka akan segera mengetahui dari sebuah kata sekalipun baru, Adapun kamus dengan dua bahasa, Arab – Indonesia, diantaranya :
   - Kamus Arab – Indonesia, Karangan Prof. Mahmud Yunus
   - Kamus Arab – Indonesia Al Munawwir, Karangan Ahmad Warson Munawwir.
   - Kamus Arab – Indonesia Al – Ashri (Kamus Kontemporer) Karangan Atabik Ali Amad Zuhdi Muhdor.
   - Kamus Arab – Indonesia (Al – Kautsar) Karangan Husin Al Habsyi.
   - Dll[13]

Ad. b) Buku – buku Latihan

Buku – buku Latihan ini ada 2 macam yaitu :

- Buku – buku Latihan tertulis
- Buku – buku Latihan pengucapan tata bunyi

---

[13]. Drs.Syamsuddin Asyrofi, *Op,cit,* hlm. 25

Buku – buku Latihan tertulis ini adalah salah satu fakor yang terpenting dalam mempelajari bahasa Arab, sebab untuk melatih siswa menulis jawaban – jawaban atas soal – soal yang diberikan dan juga untuk memperkaya perbendaharaan kata maupun penguasaan pola – pola kalimat. Sedangkan pentingnya buku latihan pengucapan tata bunyi didasarkan pada fungsi pokok suatau bahasa sebagai alat komunikasi, oleh karena itu kefasihan pengucapan fonem adalah suatu kebutuhan mutlak. Dengan adanya latihan pengucapan tata bunyi ini di harapkan siswa terbiasa mendengarkan lafazd – lafadz beserta artinya.

Ad. c). Buku Bacaan

Tujuan diadakannya buku bacaan ini adalah untuk melatih para siswa agar dapat menggunakan kosakata maupun pola kalimat dalam bentuk yang berbeda – beda.

Menurut DR. Ali Muhammad Al Qosimy bahwa sebuah buku bacaan untuk pengajaran bahasa Arab bagi orang Asing dalam tingkat permulaan cukup diperlukan perbendaharaan kata sekitar 300 kata . Sedangkan pola kalimat yang perlu dikenalkan pada awal adalah pola mubtada dan khobar atau jumlah ismiyah. Agar lebih menarik

bacaan diberikan dalam bentuk percakapan dan berupa cerita pendek. [14]

Ad. d) Buku Pengetahuan

Pengetahuan yang aktual adalah bagian dariproses belajar – mengajar yang dapat memberi manfaat kepada guru dan siswa dalam mewujudkan tujuan khusus.

Ad. e). Buku Pedoman bagi Guru

Yaitu suatu buku yang berisi peunjuk penggunaan texbook dalam menyampaikan pelajaran baik sistem, metode, ataupun keterangan lain.

2. Ciri – Ciri Buku Pelajaran Yang Baik

Drs.Syamsuddin dalam bukunya " *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Analisis texbook Bahasa Arab)* ", menjelaskan tentang ciri – ciri buku pelajaran bahasa Arab yang baik, yaitu sebagai berikut

a) Tujuan yang ingin dicapai harus jelas.

Oleh karena itu penulis buku harus merumuskan tujuan yang ingin dicapai secara jelas sehingga mudah difahami oleh pemakainya.

---

[14]. DR. Ali Muhammad Al Qosimy, *Lingustic bilingual Dictionary,* (Leiden : E.J, Brill, 1977, hlm. 104

b) Sesuai dengan tingkat maupun potensi siswa yang akan mempelajarinya, artinya, penulis buku harus mendasarkan adanya analisis anon lingistik atau kultural siswa, kemudian di bandingkan dengan aspek – aspek bahasa Arab sehingga didapatkan perbedaan dan persamaan antara bahasa siswa dan bahasa Arab.

c) Adanya Analisis Edukatif

Yaitu adanya penyesuaian buku pelajaran dengan siswa, penyesuaian tersebut adalah penyesuaian buku pelajaran bahasa Arab di dasarkan pada pertimbangan usia siswa, kemampuan, pengetahuan, maupun kecendrungan siswa, sebab dengan pertimbangan tersebut diatas akan mempengaruhi pendekatan metode, teknik, maupun materi – materi yang terdapat dalam buku pelajaran.

d) Adanya penyesuaian antara buku pelajaran dengan guru.

Yaitu penulis harus mampu membayangkan dan memperkirakan dengan tepat kualitas guru yang akan menggunakan buku pelajaran bahasa Arab tersebut.[15]

Sedangkan menurut Greene dan Petty, texbook itu dikatakan baik apabila memenuhi 10 persyaratan yang tergolong dalam kategori berkualitas tinggi ialah :

---

[15]. Drs. Syamsuddin Asyrofi, *op.cit,* hlm. 33-37

1) Texbook itu harus menarik minat anak – anak, yaitu para siswa yang mempergunakannya .
2) Texbook itu harus mampu memberi motivasi kepada para siswa yang memakainya.
3) Texbook itu harus memuat ilustrasi yang menarik hati para siswa yang memanfaatkannya
4) Texbook itu seyogianyalah mempertimbangkan aspek – aspek linguistik sehingga sesuai dengan kamampuan para siswa yang memakainya
5) Texbook itu isinya harus berhubungan erat degan pelajaran – pelajaran lainnya, lebih baik lagi bila dapat menunjangnya dengan rencana, sehingga semuanya merupakan suatu kesatuan yang utuh dan terpadu
6) Texbook itu harus dapat menstimulasi, merangsang aktivitas – aktivitas pribadi para siswa yang mempergunakannya
7) Texbook itu harus dengan sadar dan tegas menghindari konsep – konsep yang samar – samar, agar tidak membingungkan para siswa yang memakainya
8) Texbook itu harus mempunyai sudut pandangan yang jelas dan tegas sehingga pada akhirnya juga menjadi sudut pandangan para pemakainya yang setia
9) Texbook itu harus mampu memberi pemantapan, penekanan pada nilai – nilai anak dan orang dewasa

10) Texbook itu harus dapat menghargai perbedaan – perbedaan pribadi para siswa pemakainya. [16]

Sedangkan menurut penulis, ciri-ciri buku pelajaran bahasaArab yang baik adalah seperti apa yang dijelaskan oleh Drs. Syamssuddin Asyrofi diatas, menurut penulis ciri-ciri textbook yang baik yang dijelaskan oleh Greene dan Petty terlalu ideal bagi penyusunan sebuah textbook. Dengan demikian seorang penyusun textsbook bahasa Arab agar textbooknya baik, hendaknya jangan sekali-kali saking idealnya justru tidak ada guru yang mampu menggunakannya. Dan tidak pula kita baru mulai mengajarkan bahasa Arab setelah kita benar-benar memiliki textbook mampu mewujudkan materi-materi pendukungnya, namun bahasa Arab itu tetap kita sebarluaskan, kita kembangkan sekalipun sambil mengajarkannya juga berusaha mencari sistem pengajarannya yang tepat dan menyusun textbook yang tepat pula.

3. Seleksi, Gradasi, Presentasi, dan Repetisi

Tujuan pengajaran bahasa akan menentukkan terhadap metode yang hendak dipergunakan , bagi orang awam kata metode biasanya diartikan sebagai cara mengajar atau bagaimana sesuatu itu diajarkan atau kapan sesuatu diajarkan, bagaimana macam metode yang digunakan dalam pengajaran bahasa, perbedaan satu metode dengan metode lain

---

[16]. HG. Tarigan dan Djago Tarigan, *Telaah Buku Teks bahasa Indonesia,* (Bandung :: Angkasa, 1993), hlm. 20-21

dapat dilihat dari cara masing - masing metode tersebut mengadakan seleksi, gradasi, presentasi, dan repetisi. [17]

1. **Seleksi**

Suatu metode pengajaran bahasa bagaimanapun juga harus mengadakan seleksi terhadap unsur tata bunyi, kosakata, semantika dan gramatika sebab tidak ada satu metode pengajaran bahasa di dunia ini yang dapat mengajarkan semua aspek yang ada dalam bahasa. Ada beberapa kriteria yang dapat digunakan sebagai dasar menyeleksi kosakata yaitu : Frekwensi, Range, avaibility, Coverage, dan Learnability. Kelima kriteria tersebut tidak saling bertentangan dan tidaklah bersifat eksklusif. Ada kata – kata yang dapat dipilih hanya dengan satu kriteria saja dan tidak bisa dengan kriteria lainnya. [18]

2. **Gradasi**

Materi yang telah di seleksi itu tidak mungkin di ajarkan sekaligus, oleh karena itu harus di susun tahap demi tahap, dan untuk mengantisipasi terjadinya dua metode yang menggunakan materi yang sama cara penyeleksiannya , tetapi penyajiannya tahap demi tahap berlainan, dengan kata lain gradasinya berbeda. Menurut Cormenius, dalam gradasi ada prinsip utamanya yaitu : *"Bahwa*

---

[17]. Dr. Ali Hadidi, *Musykilat Ta'limil Lughatil Arobiyah Lighairil Arab* (kairo : tt), hlm4

[18]. Mulyanto Sumardi, *Op, cit,* hlm. 41 - 42

setiap pengetahuan datang bertahap dan kemahiran dapat di capai hanya secara berangsur. Bagi Cormenius, pengajaran yang baik ialah pengajaran yang memungkinkan seseorang belajar secara tepat, senang dan mendalam. Ini hanya dapat di capai bila metode mengajar yang di gunakan menganut prinsip gradasi.[19] Gradasi ini sama dengan penjenjangan.

Menurut Dr. Rusdi Ahmad Taiman dalam Buku "Al-Usus al-Mu'jamiah wa ashalghofah lita'limil lughoh al-'arabiyah bighair an-natiqin biha" bahwa penjenjangan dalam mempelajari bahasa Arab ada tiga tingkatan yaitu:

1) Tingkat permulaan (begining level)

2) Tingkat pertengahan (intermedite level)

3) Tingkat lanjut (advanced level)

Untuk tingkat permulaan jumlah kosa kata yang harus dipelajari berkisar antara 750-1000 kata, terhitung sejak siswa mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa asing. Dengan jumlah ini diharapkan siswa mampu menguasai banyak keterampilan dasar yang lazim dipergunakan dalam berkomunikasi dengan bahasa Arab.[20]

---

[19]. *Ibid*, hlm. 47 – 48

[20]. DR. Rusydi Ahmad Toimah, *Al- Usus Al – Mu'jamiyah Assaghofah Li Ta'limi Al – Aribiyah Lighoir An- Natiqin Biha*, (Kairo : Jami'ah Ummul Quro, Al- Maktabah Al – Mukarromah, 1982), hlm.39

Adapun menurut Dr. Ali Hadidi dalam buku "Musykilat Ta'lim al-Lughah al-Arabiyah lighairi al-'Arab", bahwa tingkatan didalam mempelajari bahasa Arab ada 4 yaitu:

1) Tingkat permulaan (المرحلةالمبتدءين)
2) Tingkat pertengahan (المرحلةالمتوسطة)
3) Tingkat lanjut (المرحلة المتقدّمة)
4) Tingkat akhir (المرحلةالنهاءية).[21]

Pada marhalah mubtadiin ini kosa kata yang diajarkan mencapai 1000 kata, sedangkan waktu yang dibutuhkannya sebanyak 250 jam dengan perincian 200 jam untuk didalam kelas dan 50 jam untuk latihan-latihan dengan kaset dan dengan alat peraga atau audio visual aids. Disamping itu pelajaran diberi tugas harian karena untuk mengulang-ngulang menghapal dan sebagai pekerjaan rumah.

Marhalah mutawasithah rencana pengajarannya adalah pemberian kosa kata sampai 2000 kata, sedangkan waktu yang diperlukan untuk pengajaran pada marhalah ini sebanyak 250 jam, dengan perincian sebagaimana marhalah pertama, dengan demikian juga pada marhalah 3 dan 4 masing-masing memerlukan waktu pengajaran 250 jam.

Pada program pengajaran marhalah mutaqaddimah, perbendaharaan kata yang diajarkan dari 2000 kata sampai 3000 kata dengan alokasi waktu 250 jam.

---

[21]. Ali Hadidi, *Op, cit.* hlm. 124

Sedangkan pada progam pengajaran marhalah ke 4 diajarkan perbendaharaan kata dari 3000 kata sampai 4000 kata dengan alokasi waktu 250 jam. Jadi semua marhalah 1000 jam dengan perincian 800 jam pelajaran kelas, dan 200 jam di laboratorium atau latihan-latihan. Sedangkan kosa kata yang ditargetkan dalma 4 marhalah tersebut sebanyak 4000 kata. Jadi rata-rata perbendaharaan kata yang diajarkan pada tiap marhalah adalah 1000 kata. Adapun tujuan dari masing-masing marhalah ini adalah:

1. Marhalah mubtadiin, bertujuan untuk persiapan percakapan berbahasa dan pembinaan kesiapan mental pelajaran dengan cara membekali mereka dengan dasar-dasar bahasa seperti pengarahan, pembinaan bahasa dan perbaikan ucapan huruf.
2. Marhalah mutawasithah, bertujuan memberikan kesempatan pada siswa yang telah menempuh marhalah pertama untuk mendalami bahasa sehingga mampu membaca dan mengarang dan akhir marhalah ini murid belajar sendiri-sendiri dengan membaca buku, mampu memperbaiki sendiri kesalahan-kesalahannya dan bercakap-cakap dengan bahasa yang benar.
3. Pada marhalah mutaqaddimah siswa diharapkan mampu mengembang-kan sendiri studinya dengan mudah.

4. Dan pada marhalah nihaiah bertujuan perluasan dalam pelajaran bahasa arab serta peningkatan siswa hingga mampu mengikuti pendidikan akademik.[22]

3. Presentasi

Setelah kita mengadakan seleksi dan gradasi, tahap berikutnya yaitu mengadakan presentasi yaitu bagaimana agar materi yang telah di seleksi dan di fahami oleh murid. Dan semuanya ini tidak hanya mengandalkan dari tehnik mengajar yang di anut suatu metode saja, akan tetapi diperlukan juga tehnik mengajar yang di kuasai guru beserta kemampuannya untuk berimajinasi.[23]

4. Repetisi

Tujuan akhir dari seseorang mempelajari bahasa asing adalah agar dapat menggunakan bahasa secara lisan dan tulisan dengan tepat, fasih dan dapat berkomunikasi dengan pemakaian Bahasa tersebut. Dengan kata lain bahwa tujuan pengajaran bahasa adalah untuk mencapai lima kemahiran pokok dalam berbahasa yaitu :

1) Kemahiran menyimak / Listening (مهارةالاستماع)
2) Kemahiran berbicara / Speaking (مهارةالحديث)
3) Kemahiran membaca / Reading (مهارةالقراءة)

---

[22]. Busyairi Majidi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Aplikasi prinsip-prinsip linguistik)*, (Yogyakarta : Sumbangsih Offset, 1994), hlm. 27 – 50

[23]. *Ibid*, hlm. 52

4) Kemahiran menulis / Writing (مهارةالكتابة).

5) Kemahiran karang – mengarang (مهارةالتعبير)[24]

Untuk mencapai semua kemahiran di atas memerlukan latihan – latihan yang berulang – ulang sehingga menjadi suatu penguasaan yang baik. Semakin banyak frekuensi pengulangannya, maka akan semakin baik pula kemampuan dalam berbahasanya.

4. Kurikulum Bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah GBPP 1994.

Kurikulum bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah kelas 1 bertujuan mengembalikan pengajaran bahasa pada fungsi komunikasi, ini diupayakan dengan penjabaran kurikulum secara jelas pada kemampuan berkomunikasi.

Jadi tujuan yang hendak dicapai dalam pengjaran bahasa Arab di Madrasah Aliyah kelas 1 ialah siswa dapat menguasai secara aktif dan pasif perbendaharaan kata Arab (mufradat) dalam berbagai bentuk kata dan pola kalimat yang diprogramkan sehingga dapat digunakan sebagai alat komunikasi dan sebagai dasar memahami buku-buku agama Islam yang berbahasa Arab, termasuk al-Qur'an dan Hadits.

Setiap dars (unit) dalam buku pelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah ini membahsa satu pokok bahasan tertentu sesuai dengan GBPP dan meliputi dua unsur bahasa yaitu :

---

[24]. *Ibid*, hlm. 26 – 27.

1. Unsur-unsur bahasa yang meliputi:

   a) Kosa kata (مفردات), yang menjelaskan makna serta penggunaan kata-kata atau ungkapan-ungkapan dan idiom yang dikenalkan dalam hiwar ditambah dengan pengayaannya sesuai dengan keperluan dan tingkat penguasaan bahasa Arab siswa.

   b) Struktur (قواعد) mengajarkan bentuk kata (صرفى) dan strukur kalimat (نحوى) yang telah dikenalkan secara lisan dalam hiwar.

2. Kegiatan berbahasa yang meliputi:

   a) Membaca (قراءة) yang merupakan pemantapan atau pengembangan dari materi pelajaran yang telah dikuasai sebelumnya dalam hiwar, mufradat dan qowaid.

   b) Percakapan (حوار) yang mengajarakan bahan pelajaran dalam bentuk dialog yang mengandung bentuk kata atau struktur kalimat dan mufradat baru yang diprogramkan.

   c) Menulis (انشاء) dalam bentuk موجة انشاء yang mengandung mufradat dan struktur kalimat yang telah dikenalkan dalam hiwar dan qowaid serta dimantapkan dalam qiroah.

   Dengan demikian keempat komponen tersebut disajikan secara integratif (الوحدة نظرية).[25]

Garis – Garis Program Pengajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas Satu

القواعد	الموضوعات	الدرس
جملة فعلية جملة اسمية مبتدا + خبر + جملة فعلية	اول يوم فى المدرسة الثانوية الاسلامية تعليم فى المدرسة	الاول

[25] Departemen Agama, *Kurikulum Madrasah Aliyah Agama Islam Negeri,* (Jakarta :: Ditmas Bimas Islam, Direktorat Pendidikan Agama, 1995), hlm. 10-11

	الثانوية الاسلامية	
التانى	التعارف بين الطلاّب الجدد	فعل + فاعل + جار مجرور بعض حروف الجر الى-ل-عن-على-من-فى
الثالث	نظام المدرسة الاتزامل بنظام المدرسة من مفاتيح النجاح	النكرة والمعرفة بعض مواضعهما فى الجملة
الرابع	من اخلاق الرسول ص م شجاعةالرسول ص م	الاضافة مضاف الى الظاهر مضاف الى الضمير
الخا مس	من حكم الصلاة الامربالمعروف والنهىعن المنكر	النعت الصفةوالموصول
السا د س	موقعة بدر الجهاد فى سبيل الله	الثلاثى المزيد بحرف وحرفين و 3 احرف
السا بع	هل تفكّر فى مستقبلك ؟ اصنع حياتك !	المصدر ان الصريح والمؤوّل بعض مواضعها فى الجملة
الثامن	صيام رمضان بين الصوم والعمل	المبنى للمجهول الثلاثى وعير الثلاثى ناءبل الفاعل
التا سع	خدمة اجتماعيّة مسا عدةالمحتا جين	اسما الفاعل والمفعول من الثلاثى وغير الثلاثى الصفة المشبّهة با سم الفاعل

5. Metode Pengajaran Bahasa Arab

Dalam pengajaran bahasa, salah satu segi yang sering disorot orang adalah adalah segi metode, sukses tidaknya pengajaran bahasa sering dinilai dari segi metode yang digunakan, sebab metodelah yang menentukan isi dan cara mengajarkan bahasa. [26]

---

[26]. Mulyanto Sumardi, *Op. Cit*, hlm. 7

Menurut Mulyanto Sumardi dalam bukunya " *Metodologi pengajaran Bahasa Asing (sebuah tinjauan dari segi metodologi),* bahwa Metode adalah rencana menyeluruh yang berhubungan dengan materi pelajaran secara teratur dan tidak saling bertentangan, bersifat prosedural dan didasarkan atas suatu approach yang bersifat axiomatis. [27]

Ada beberapa metode yang menjadi pertimbangan untuk pengajaran bahasa Arab di Aliyah, yaitu:

1. Reading Method.
2. Grammar Method.
3. Translation Method.
4. Grammar Translation Method, dan
5. Eclectic Method.[28]

1. Reading Method

Metode ini bertujuan untuk mengajarkan kemahiran membaca, dengan kata lain reading method ini lebih mengutamakan pemahaman bacaan secepat – cepatnya melalui silent reading, dengan perbendaharaan kata yang terbatas dan terkendali.

---

[27]. *Ibid,* hlm. 12

[28]. A. Akrom Malibary, *Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah,* (Jakarta : Bulan Bintang, , 1987), hlm. 9

2. Grammar Method

Ciri khas metode ini ialah ditekankan pada penghafalan aturan – aturan gramatika atau rules of grammar dan sejumlah kata – kata tertentu, dalam metode ini guru tidak mengajar bahasa, akan tetapi lebih banyak mengisi jam mengajarnya untuk mengajar tentang bahasa.[29]

3. Translation Method

Dalam metode ini lebih menitikberatkan kepada kegiatan – kegiatan yang berupa menerjemahkan bacaan – bacaan, dan sama sekali tidak ada kegiatan – kegiatan yang mengarah kepada kemahiran menggunakan bahasa secara lisan.[30]

4. Grammar Translation Method

Metode ini merupakan kombinasi antara metode gramatika dengan terjemah, ciri – ciri metode ini dengan sendirinya sama dengan ciri – ciri kedua metode tersebut, diantaranya:

1) Gramatika yang diajarkan ialah gramatika formal.

2) Kosakata tergantung pada bacaan yang telah dipilih .

---

[29]. Mulyanto Sumardi, *Op, cit,* hlm. 35

[30]. *Ibid*, hlm. 36

3) Kegiatan belajar terdiri dari penghafalan kaidah – kaidah, tata bahasa, penerjemahan kata – kata tanpa konteks, kemudian penerjemahan bacaan – bacaan pendek, penafsiran.

4) Latihan ucapan tidak diberikan, kalaupun diberikan hanya sesekali saja.[31]

5. Eclectic Method

Dalam meode ini menitikberatkan pada kemahiran berbahasa yang diajarkan menurut urutan – urutan sebagai berikut:

- Bercakap – cakap
- Menulis
- Memahami, dan
- Membaca.

Dalam metode ini juga terdapat latihan lisan atau oral practice, membaca keras, dan tanya jawab, juga latihan menterjemahkan pelajaran gramatika secara deduktif, dan digunakan juga alat – alat peraga atau audio – visual aids.[32]

I. Sistematika Pembahasan

Untuk mempermudah pembahasan, maka penulis akan menjelaskan sistematika pembahasan dalam penulisan skripsi ini. Namun sebelum masuk

---

[31]. *Ibid*, hlm. 37

[32]. *Ibid.* hlm. 40

kerangka isi skripsi ini didahului dengan halaman formalitas yang terdiri halaman judul, halaman nota dinas, halaman pengesahan, halaman motto, halaman persembahan, halaman kata pengantar dan halaman daftar isi.

Selanjutnya sistematika pembahasan yang dimaksud adalah yang termaktub dalam bab – bab sebagai berikut :

Bab I : Pada bab satu ini pembahasan dimulai dengan pendahuluan yang meliputi : penegasan istilah, latar belakang masalah, perumusan masalah, alasan pemilihan judul, tujuan dan kegunaan pembahasan, metode penelitian, tinjauan pustaka, dan sisematika pembahasan

Bab II : Gambaran buku bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah kelas 1, dalam bab ini akan diuraikan tentang biografi penyusun, mekanisme penyusunan buku bahasa Arab, ciri – ciri buku pelajaran bahasa Arab Madrasah Aliyah, tujuan yang diharapkan dari penyusun buku

Bab III : Telaah buku pelajaran bahasa Arab untuk Madrasah Aliyah kelas 1, bab ini merupakan bab inti dari pembahasan skripsi ini, yang memuat isi buku pelajaran bahasa Arab, materi pokok, tingkatan yang digunakan untuk mempelajarinya, seleksi, gradasi, repetisi, dan penyesuaian buku pelajaran bahasa Arab dengan GBPP, yaitu : Alokasi waktu, kosa kata, jumlah pelajaran, pokok bahasan da struktur kalimat serta metode penyampaian materi.

Bab IV: Penutup, sebagai bab paling akhir pada bab ini yang berisi kesimpulan, saran-saran, dan kata penutup.

Demikian sekilas gambaran mengenai sistematika yang digunakan dalam pembahasan skripsi ini.

BAB IV

PENUTUP

A. Kesimpulan

Setelah penulis menelaah buku bahasa Arab karya HD Hidayat, Moh, Matsna dan Drs. Mansyur, sebagaimana yang telah penulis uraikan pada bab dua dan tiga maka dapat diambil kesimpulan sebagai berikut :

1. Materi yang terdapat dalam buku bahasa Arab tersebut dari segi kosa kata, jumlah pelajaran, pokok bahasan, tatabahasa dan alokasi waktunya sudah sesuai dengan ketentuan yang telah ditetapkan oleh GBPP bahasa Arab Madrasah Aliyah 1994.
2. Metode pengajaran yang digunakan dalam buku bahasa Arab Madrasah Aliyah Kelas Satu, yaitu metode eklektik (campuran) yang mengambil aspek-aspek .kelebihan dari berbagai macam metode, terutama metode aural oral approach dan direct method.

B. Saran-saran

1. Bagi penyusun buku bahasa Arab

   Agar tujuan pengajaran bahasa Arab di Madrasah Aliyah dapat tercapai dengan baik, hendaaknya buku tersebut disempurnakan, terutama dalam hal seleksi, gradasi dan repetisi, sehingga tujuan dapat tercapai secara efektif dan efisien.
2. Bagi guru bahasa Arab dan ahli bahasa Arab

a) Guru hendaknya mampu memilah dan memilih materi yng akan disampaikan dan berkreasi untuk mencari alternatif yang terbaik demi lancarnya proses belajar mengajar bahasa Arab.

b) Para pakar bahasa Arab hendaknya berkenan menyumbangkan pikiannya dan mencari terobosan baru dalam rangka menemukan solusi-slusi yang tepat dan baik atas problematika penyusunan buku bahasa Arab Madrasah Aliyah yang selama menghantui para siswa.

3. Bagi Siswa hendaknya mengikuti materi pelajaran bahasa Arab secara seksama sesuai dengan yang telah ditentukan oleh GBPP dan tertuang dalam buku pelajaran bahasa Arab serta tujuan yang telah ditentukan oleh guru bahasa Arab, sehingga ketrampilan berbahasanya dapat terjaga.

C. Kata Penutup

Al-hamdulillah atas berkat rahmat Allah SWT, penulis dapat menyelesaikan skripsi ini, selanjutnya penulis menghaturkan terima kasih kepada semua pihak yang telah memberikan bantuan, baik materiil maupun spirituil, hingga terselesaikannya skripsi.

Penulis menyadari masih banyak kekurangan yang ada dalam skripsi ini, untuk itu saran dan kritik dari semua pihak, penulis harapkan demi kesempurnaannya. Kemudian, penulis harapkan semoga skripsi ini dapat diambil manfaatnya oleh mereka yang berkepentingan. Amiiiiiiiiiiiiiin.

DAFTAR PUSTAKA

Al-Qosimy. DR. Ali Muhammad, *Ittihaj Hadits Fi Ta'limi Al Arobiyah.*

Asyrofi, Syamsuddin, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (analisis textbook bahasa Arab)*, tahun 1988, IAIN Sunan Kalijaga.

Alim Syahirul, Ir. RHA, *Menuju Persaksian Renungan Pokok Tentang Islam,* Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 1994.

Departemen Agama, *Kurikulum Madrasah Aliyah Agama Islam Negeri,* Jakarta : Dirjen Bimas Islam, Direktorat Pendidikan Agama, tahun 1995.

Departemen P dan K RI, *Kamus Besar Bahasa Indonesia,* Balai Pustaka : Jakarta, 1988.

Hadidi Ali, DR, *Musykilatu ta'limi lughoh al 'Arobiyah li ghoiril 'Arobiyah.*

Hadi Sutrisno, M*etodologi Research,* Yogyakarta : Andy Offset, 1990.

Hidayat, HD, DKK, *Pelajaran Bahasa Arab Untuk Kelas Satu Madrasah Aliyah,* (Jakarta : PT. Hikmat Syahid Indah dan Semarang : CV. Toha Putra, Kurikulum tahun 1994).

Malibary Akrom, A, *Pengajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah,* Bandung : Angkasa, 1993.

Madjidi Busyairi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (aplikasi prinsip-prinsip linguistic),* Yogyakarta tt.

Mardalis, *metode penelitian suatu proposal,* Jakarta : Bumi Aksara

Nasution, Harun, Mahmud Yunus, *Ensiklopedia Islam Indonesia,* Jakarta : IAIN Syarif Hidayatullah, 1992.

Noorbani, Drs, *Metodologi Pengajaran Bahasa,* Yogyakarta : Fakultas Tarbiyah, IAIN Sunan Kalijaga, 1985.

Poerwadarmanto, WJS, *Kamus Umum Bahasa Indonesia,* Jakarta : Balai Pustaka, 1988.

Sumardi Mulyanto, *Pengajaran Bahasa Asing (sebuah tinjauan dari segi metodologis),* Jakarta : Bulan Bintang, 1975.

Toimah Ahmad, Rusydi, DR, *Al Usus Al Mu'jamiyah Assaghufah Li Ta'limi Al 'Arobiyah lighori An Natiqina Biha,* Jami'ah Ummul Quro : Al Maktabah Al Mukarromah, 1982.

Tarigan, Henri Guntur, dan Tarigan Djago, *Telaah Teks bahasa Indonesia,* Bandung : Angkasa, 1993.